



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Conforme alla regolamento (CE) n. 1907/2006 e successivi emendamenti. - SDSGHS_IT

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Codice prodotto : 883429

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzi raccomandati : liquido dei freni

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Paesi Bassi
+31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o
rivolgersi alla persona di riferimento CSR locale

SDS@valvoline.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

00-800-825-8654 / 001-859-202-3865, o rivolgersi
al numero telefonico locale per le emergenze (112)

Informazioni sul prodotto

+31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi
alla persona di riferimento CSR locale

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Tossicità per la riproduzione, Categoria 2 H361d: Sospettato di nuocere al feto.

2.2 Elementi dell'etichetta

UFI : UJQD-7SR2-Y006-3693

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pittogrammi di pericolo :





SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Avvertenza	:	Attenzione	
Indicazioni di pericolo	:	H361d	Sospettato di nuocere al feto.
Consigli di prudenza	:	P102 P101	Tenere fuori dalla portata dei bambini. In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
		Prevenzione:	
		P280	Indossare guanti/ indumenti protettivi/ proteggere gli occhi/ proteggere il viso/ proteggere l'udito.
		P202	Non manipolare prima di avere letto e compreso tutte le avvertenze.
		Immagazzinamento:	
		P405	Conservare sotto chiave.
		Eliminazione:	
		P501	Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:
ortoborato di tris[2-[2-(2-metossietossi)etossi]etil

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

Ulteriori suggerimenti

Nessuna informazione disponibile.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscele

Componenti pericolosi

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione (%)
ortoborato di tris[2-[2-(2-metossietossi)etossi]etil e]	30989-05-0 250-418-4 01-2119462824-33-xxxx	Repr.2; H361d	>= 10,00 - < 15,00
Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)et	907-996-4 01-2119531322-53-xxxx	Eye Dam.1; H318	>= 10,00 - < 15,00



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

hanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol			
ESTER OF BORIC ACID	71035-05-7 01-2120766655-42-xxxx	Acute Tox.4; H302	>= 5,00 - < 10,00
2-(2-butossietossi)etanolo	112-34-5 203-961-6 01-2119475104-44-xxxx	Eye Irrit.2; H319	>= 2,50 - < 5,00
2,2'-Ossidietanolo	111-46-6 203-872-2 01-2119457857-21-xxxx	Acute Tox.4; H302 STOT RE2; H373	>= 1,00 - < 2,50
2-(2-metossietossi)etanolo	111-77-3 203-906-6 01-2119475100-52-xxxx	Repr.2; H361d	>= 0,50 - < 1,00
2,6-di-terz-butyl-p-cresolo	128-37-0 204-881-4 01-2119565113-46-xxxx	Aquatic Acute1; H400 Aquatic Chronic1; H410	>= 0,10 - < 0,25

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazione generale	: Allontanare dall'area di pericolo. Consultare un medico. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante. Non abbandonare la vittima senza assistenza.
Se inalato	: Se viene respirato, trasportare la persona all'aria fresca. In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
In caso di contatto con la pelle	: Pronto soccorso non è normalmente richiesto. Tuttavia, si raccomanda di aree esposte essere pulite mediante lavaggio con acqua e sapone.
In caso di contatto con gli occhi	: In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. Continuare a sciacquare gli occhi durante il trasporto all'ospedale.



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Se ingerito : Rimuovere le lenti a contatto.
Proteggere l'occhio illeso.
: Chiamare un medico.
NON indurre il vomito.
Non somministrare latte o bevande alcoliche.
Non somministrare alcunchè a persone svenute.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : Nessun sintomo conosciuto o previsto.
Rischi : Gli eteri diglicolici possono causare acidosi.
Sospettato di nuocere al feto.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.

SEZIONE 5: misure antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.
Acqua nebulizzata
Schiuma
Anidride carbonica (CO₂)
Polvere chimica
Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Se il prodotto viene riscaldato sopra del suo punto di infiammabilità produrrà vapori sufficienti per sostenere la combustione. I vapori sono più pesanti dell'aria e possono spostarsi lungo il suolo ed essere accesa da calore, fiamme pilota, altre fiamme e fonti di accensione in altre città limitrofe al punto di rilascio.
Non permettere che i mezzi di estinzione penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Prodotti di combustione pericolosi : diossido di carbonio e monossido di carbonio

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Metodi di estinzione specifici : Il prodotto è compatibile con agenti antincendio standard.

Ulteriori informazioni : Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali.
Prevedere una ventilazione adeguata.
È opportuno negare la facoltà di accesso all'area della fuoriuscita accidentale alle persone che non indossano apparecchiature protettive fino a pulizia ultimata.
Attenersi a tutte le normative nazionali, regionali e locali vigenti.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne.
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può essere fatto senza pericolo.
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiali inerti (ad.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura).
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni consultare il Paragrafo 8 e 13 della scheda dei dati di sicurezza.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

- Avvertenze per un impiego sicuro : Non respirare i vapori e le polveri.
Divieto di fumare.
Contenitore pericoloso quando è vuoto.
Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.
Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.
- Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.
- Misure di igiene : Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

- Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Osservare le indicazioni sull'etichetta.
- Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

7.3 Usi finali particolari

- Usi particolari : Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
ortoborato di tris[2-(2-(2-metossietossi)etossi)etil e]	30989-05-0, 30989-05-0	TWA (Frazione inalabile.)	2 mg/m3 Frazione inalabile.	OEL (IT)
		STEL (Frazione inalabile.)	6 mg/m3 Frazione inalabile.	OEL (IT)



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

2-(2-butossietossi)etanolo	112-34-5	STEL	15 ppm 101,2 mg/m ³	2006/15/EC
		TWA	10 ppm 67,5 mg/m ³	2006/15/EC
		TWA	10 ppm 67,5 mg/m ³	IT VLEP
		STEL	15 ppm 101,2 mg/m ³	IT VLEP
2-(2-metossietossi)etanolo	111-77-3	TWA	10 ppm 50,1 mg/m ³	2006/15/EC
		TWA	10 ppm 50,1 mg/m ³	IT VLEP

8.2 Controlli dell'esposizione

Controlli tecnici idonei

Fornire sufficiente meccanica (generale e / o localizzata) ventilazione per mantenere l'esposizione al di sotto norme per l'esposizione (se applicabile) o inferiori ai livelli che causa nota, sospetta o effetti collaterali apparenti.

Protezione individuale

Protezione degli occhi : Indossare occhiali di sicurezza e visiera in caso di rischio di esposizione degli occhi o del viso per liquidi, vapore o nebbia. Mantenere occhio stazione di lavaggio in ambiente di lavoro.

Protezione delle mani

Osservazioni : L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione.

Protezione della pelle e del corpo : Indossare appropriatamente:
Indumenti impermeabili
Scarpe di sicurezza
Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto : liquido

Colore : ambra



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Odore	: caratteristico/a
Soglia olfattiva	: Nessun dato disponibile
pH	: 7 - 11
Punto di fusione/punto di congelamento	: Nessun dato disponibile
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione.	: 245 °C
Punto di infiammabilità	: ca. 125 °C
Velocità di evaporazione	: Nessun dato disponibile
Infiammabilità (solidi, gas)	: Nessun dato disponibile
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	: Nessun dato disponibile
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	: Nessun dato disponibile
Tensione di vapore	: Nessun dato disponibile
Densità di vapore relativa	: Nessun dato disponibile
Densità relativa	: Nessun dato disponibile
Densità	: ca. 1,05 g/cm ³
La solubilità/ le solubilità. Idrosolubilità	: solubile
Solubilità in altri solventi	: Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	: Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione	: Nessun dato disponibile
Viscosità Viscosità, dinamica	: Nessun dato disponibile



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Viscosità, cinematica : 14,6 mm²/s (20 °C)
Proprietà ossidanti : Nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

Autoignizione : 350 °C

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.2 Stabilità chimica

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non avviene nessuna polimerizzazione pericolosa.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : calore eccessivo
Impedire che vi sia evaporazione fino all'essiccamento.

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Acidi
Metalli alcalino terrosi
Basi
Agenti ossidanti forti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi : Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Informazioni sulle vie probabili di esposizione : Inalazione
Contatto con la pelle
Contatto con gli occhi
Ingestione



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Tossicità acuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Prodotto:

Tossicità acuta per via orale :

Osservazioni: L'ingestione di farmaci contaminati dietilenglicole ha causato insufficienza renale e morte nell'uomo. I prodotti contenenti dietilenglicole devono essere considerati tossici per ingestione.

Stima della tossicità acuta : > 2.000 mg/kg

Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cutanea

: Osservazioni: Assorbimento cutaneo di questo materiale (o di un componente) può essere aumentato attraverso la pelle lesa.

Componenti:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Tossicità acuta per via orale

: DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD
Valutazione: Non sono stati osservati effetti negativi nelle prove di tossicità orale acuta.

Tossicità acuta per via cutanea

: DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD
Valutazione: Nessun effetto negativo è stato osservato nel test di tossicità dermica acuta.

Componenti:

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Tossicità acuta per via orale

: DL50 : 2.630 mg/kg
Valutazione: Non sono stati osservati effetti negativi nelle prove di tossicità orale acuta.

Tossicità acuta per via cutanea

: DL50 (Su coniglio, maschio): 3.540 mg/kg
Valutazione: Nessun effetto negativo è stato osservato nel test di tossicità dermica acuta.

Componenti:

ESTER OF BORIC ACID:

Tossicità acuta per via orale

Valutazione: La componente / miscela è classificata come tossicità orale acuta, categoria 4.



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Componenti:

DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Tossicità acuta per via orale	: DL50 (Ratto): 3.305 mg/kg
Tossicità acuta per via cutanea	: DL50 (Su coniglio): 2.734 mg/kg
Tossicità acuta (per altre vie di somministrazione)	: DL50 (Ratto): 500 mg/kg Modalità d'applicazione: Intraperitoneale

Componenti:

DIETHYLENE GLYCOL:

Tossicità acuta per via orale	: DL50 (Umano): Previsto 1.120 mg/kg Organi bersaglio: Rene
Tossicità acuta per inalazione	: CL50 (Ratto): > 4,6 mg/l Tempo di esposizione: 4 h Atmosfera test: polvere/nebbia Valutazione: Nessun effetto negativo è stato osservato nel test di tossicità acuta per inalazione.
Tossicità acuta per via cutanea	: DL50 (Su coniglio): 13.300 mg/kg

Componenti:

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Tossicità acuta per via orale	: DL50 (Topo): > 5.288 mg/kg Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD BPL: no
Tossicità acuta per inalazione	: CL0 (Ratto): > 1,2 mg/l Tempo di esposizione: 6 h Atmosfera test: vapore Metodo: Linee Guida 403 per il Test dell'OECD
Tossicità acuta per via cutanea	: DL50 (Su coniglio): 9.404 mg/kg Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD

Componenti:

BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Tossicità acuta per via orale	: DL50 (Ratto): > 6.000 mg/kg Metodo: Linee Guida 401 per il Test dell'OECD BPL: si
Tossicità acuta per via	: DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

cutanea

Valutazione: **Non classificato come acutamente tossico per assorbimento dermico ai sensi delle norme GHS.**

Osservazioni: **Nessun decesso osservato per questo dosaggio.**

Corrosione/irritazione cutanea

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Risultato: **Nessuna irritazione della pelle**

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Risultato: **Nessuna irritazione della pelle**

DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Risultato: **Leggera, irritazione transitoria**

DIETHYLENE GLYCOL:

Specie: **Umano**

Risultato: **Leggera, irritazione transitoria**

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Specie: **Su coniglio**

Metodo: **Linee Guida 404 per il Test dell'OECD**

Risultato: **Nessuna irritazione della pelle**

BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Specie: **Su coniglio**

Metodo: **Linee Guida 404 per il Test dell'OECD**

Risultato: **Nessuna irritazione della pelle**

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Risultato: **Leggera, irritazione transitoria**

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol:

Risultato: **Corrosivo**

DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Risultato: **Gravemente irritante per gli occhi**

DIETHYLENE GLYCOL:

Specie: **Su coniglio**



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Risultato: Leggera, irritazione transitoria

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Specie: Su coniglio

Metodo: Linee Guida 405 per il Test dell'OECD

Risultato: Leggera, irritazione transitoria

BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Specie: Su coniglio

Metodo: Linee Guida 405 per il Test dell'OECD

Risultato: Leggera, irritazione transitoria

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione cutanea: Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie: Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Tipo di test: Maximisation Test

Specie: Porcellino d'India

Valutazione: Non provoca sensibilizzazione della pelle.

Metodo: Linee Guida 406 per il Test dell'OECD

DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Tipo di test: Maximisation Test

Specie: Porcellino d'India

DIETHYLENE GLYCOL:

Tipo di test: Maximisation Test

Specie: Porcellino d'India

Metodo: Direttiva 67/548/CEE, Allegato V, B.6.

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Tipo di test: Maximisation Test

Specie: Porcellino d'India

Valutazione: Non provoca sensibilizzazione della pelle.

Metodo: Linee Guida 406 per il Test dell'OECD

BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Valutazione: Non provoca sensibilizzazione della pelle.

Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Genotossicità in vitro : Tipo di test: Test di Ames



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Saggio sulla specie: **Salmonella typhimurium**
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**
Risultato: **negativo**

DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Genotossicità in vitro : Osservazioni: **I saggi in vitro non hanno rivelato effetti mutageni**
Genotossicità in vivo : Risultato: **I saggi in vivo non hanno rivelato effetti mutagenici**

DIETHYLENE GLYCOL:

Genotossicità in vitro : Tipo di test: **Test di ames**
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**
Metodo: **Linee Guida 471 per il Test dell'OECD**
Risultato: **negativo**
BPL: **si**

: Saggio sulla specie: **cellule ovariche di criceto cinese**
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**
Metodo: **Linee Guida 479 per il Test dell'OECD**
Risultato: **negativo**
BPL: **si**

Genotossicità in vivo : Tipo di test: **Test in vivo del micronucleo**
Saggio sulla specie: **Topo**
Metodo: **Linee Guida 474 per il Test dell'OECD**
Risultato: **negativo**
BPL: **si**

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Genotossicità in vitro : Tipo di test: **Test di ames**
Saggio sulla specie: **Salmonella typhimurium**
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**
Metodo: **Linee Guida 471 per il Test dell'OECD**
Risultato: **negativo**

BUTYLATED HYDROXY TOLUENE:

Genotossicità in vitro : Tipo di test: **Test di ames**
Saggio sulla specie: **Salmonella typhimurium**
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**
Risultato: **negativo**

Cancerogenicità

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Tossicità riproduttiva

Sospettato di nuocere al feto.



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Componenti:

Triethylene glycol monomethyl ether, borate:

Tossicità riproduttiva - Valutazione : Alcune prove di effetti nocivi sullo sviluppo, fondate su esperimenti su animali.

DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

Effetti sulla fertilità : Sintomi: Nessun effetto sulla fertilità.

DIETHYLENE GLYCOL MONOMETHYL ETHER:

Tossicità riproduttiva - Valutazione : Alcune prove di effetti nocivi sullo sviluppo, fondate su esperimenti su animali.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

DIETHYLENE GLYCOL:

Via di esposizione: Ingestione
Organi bersaglio: Rene
Valutazione: Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Tossicità a dose ripetuta

Componenti:

DIETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:

NOAEL: 250 mg/kg
LOAEL: 1.000 mg/kg
Modalità d'applicazione: Orale
Organi bersaglio: Sangue

Tossicità per aspirazione

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Esperienza sull'esposizione dell'uomo

Componenti:

DIETHYLENE GLYCOL:

Informazioni generali: Fegato



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Ulteriori informazioni

Prodotto:

Osservazioni: Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Componenti:

ortoborato di tris[2-[2-(2-metossietossi)etossi]etile]

Tossicità per i pesci	: CL50 (<i>Oncorhynchus mykiss</i> (Trota iridea)): > 100 mg/l Tempo di esposizione: 96 h Tipo di test: Prova semistatica Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici	: CE50 (<i>Daphnia magna</i> (Pulce d'acqua grande)): > 211,2 mg/l Tempo di esposizione: 48 h Tipo di test: Prova statica Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD
Tossicità per le alghe	: CE50 (<i>Pseudokirchneriella subcapitata</i>): > 100 mg/l Tempo di esposizione: 72 h Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Tossicità per i pesci	: CL50 : > 1.800 mg/l Tempo di esposizione: 96 h Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici	: CE50 (<i>Daphnia magna</i> (Pulce d'acqua grande)): > 3.200 mg/l Tempo di esposizione: 48 h Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD
Tossicità per le alghe	: CE50 : 391 mg/l Tempo di esposizione: 72 h

2-(2-butossietossi)etanolo

Tossicità per i pesci	: CL50 (<i>Pesce persico</i> (<i>Lepomis macrochirus</i>)): 1.300 mg/l Tempo di esposizione: 96 h Tipo di test: Prova statica
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici	: CE50 (<i>Daphnia magna</i> (Pulce d'acqua grande)): > 100 mg/l Tempo di esposizione: 48 h Tipo di test: Prova statica



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Tossicità per le alghe : **CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde))**: > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: **Prova statica**

Tossicità per i batteri : **CE50 (Batteri)**: > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: **Prova statica**

2,2'-Ossidietanolo

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : **CL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande))**: > 10.000 mg/l
Tempo di esposizione: 24 h
Tipo di test: **Prova statica**
Metodo: **DIN 38412**

2-(2-metossietossi)etanolo

Tossicità per i pesci : **CL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano))**: 5.741 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: **Prova statica**

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : **CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande))**: 1.192 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Tipo di test: **Prova statica**

Tossicità per le alghe : **CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee))**: > 1.000 mg/l
End point: **Biomassa**
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: **Prova statica**
Metodo: **Linee Guida 201 per il Test dell'OECD**

2,6-di-terz-butil-p-cresolo

Tossicità per i pesci : **CL50 (Pesce)**: valutato 0,199 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Osservazioni: **QSAR**

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : **CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande))**: 0,48 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Tipo di test: **Prova statica**
Metodo: **Linee Guida 202 per il Test dell'OECD**

Fattore-M (Pericolo a breve termine (acuto) per l'ambiente acquatico) : **1**

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : **NOEC**: 0,053 mg/l
Tempo di esposizione: 42 d



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

Specie: **Oryzias latipes (Cipriniformi arancione-rosso)**
Tipo di test: **Prova a flusso continuo**
Fattore-M (Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico) : **1**

12.2 Persistenza e degradabilità

Componenti:

ortoborato di tris[2-[2-(2-metossietossi)etossi]etile]

Biodegradabilità : Risultato: **Rapidamente biodegradabile.**
Biodegradazione: **> 70 %**
Tempo di esposizione: **28 d**
Metodo: **Linee Guida 301 A per il Test dell'OECD**

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Biodegradabilità : Risultato: **Rapidamente biodegradabile.**

2-(2-butossietossi)etanolo

Biodegradabilità : Biodegradazione: **89 %**
Tempo di esposizione: **28 d**
Metodo: **Linee Guida 301 C per il Test dell'OECD**
Osservazioni: **Facilmente biodegradabile**

2,2'-Ossidietanolo

Biodegradabilità : Risultato: **Rapidamente biodegradabile.**
Biodegradazione: **70 - 80 %**
Tempo di esposizione: **28 d**
Metodo: **OECD TG 301B**

2-(2-metossietossi)etanolo

Biodegradabilità : Tipo di test: **aerobico**
Inoculo: **fango attivo**
Risultato: **Rapidamente biodegradabile.**
Biodegradazione: **100 %**
Tempo di esposizione: **28 d**

2,6-di-terz-butil-p-cresolo

Biodegradabilità : Risultato: **Non immediatamente biodegradabile.**
Biodegradazione: **4,5 %**
Tempo di esposizione: **28 d**
Metodo: **OECD TG 301C**

Eliminabilità fisico-chimica : Osservazioni: **Il prodotto può essere eliminato mediante processo abiotico, ad es. chimico o fotolitico.**



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

12.3 Potenziale di bioaccumulo

Componenti:

ortoborato di tris[2-[2-(2-metossietossi)etossi]etile]

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 1,6 (25 °C)

Reaction mass of 2-(2-(2-butoxyethoxy)ethoxy)ethanol and 3,6,9,12-tetraoxahexadecan-1-ol

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 0,5 (25 °C)

2-(2-butossietossi)etanolo

Bioaccumulazione : Osservazioni: La bioaccumulazione è improbabile.

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 1

2,2'-Ossidietanolo

Bioaccumulazione : Specie: Leuciscus idus (Leucisco dorato)
Fattore di bioconcentrazione (BCF): 100

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: -1,47

2,6-di-terz-butyl-p-cresolo

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: 4,17 (21 °C)

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori..

12.6 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Nessun dato disponibile



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- | | | |
|-------------------------|---|---|
| Prodotto | : | Non disporre gli scarichi nella fognatura.
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti. |
| Contenitori contaminati | : | Svuotare i contenuti residui.
Smaltire come prodotto inutilizzato.
I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.
Non riutilizzare contenitori vuoti. |

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Non regolamentato come merce pericolosa

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Non regolamentato come merce pericolosa

14.4 Gruppo di imballaggio

Non regolamentato come merce pericolosa

14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

Le descrizioni di merci pericolose (se sopra menzionate) potrebbero non contemplare la quantità, la finalità d'impiego ed eventuali eccezioni legate alla regione specifica applicabili. Consultare i documenti di consegna per ottenere informazioni specifiche sull'oggetto della fornitura.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (CE) N. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti : Non applicabile

REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose : Non applicabile

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci:
111-77-3 (Numero nell'elenco 54)

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.

Non applicabile

Composti organici volatili : Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010, relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento)
Contenuto di composti organici volatili (COV): 3,9 %

Altre legislazioni:

Le donne incinte possono solo lavorare o essere esposte a questo prodotto se, in base a una valutazione dei rischi nel contesto delle attività e alle misure di gestione dei rischi prese, l'esposizione non causerà alcuna lesione alla madre e/o al bambino (direttiva per la protezione delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento 92/85/CE come modificata).

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:

DSL	:	Questo prodotto contiene uno o più componenti che non sono nel DSL canadese e hanno limiti annuali di quantità.
AICS	:	Non conforme all'inventario
ENCS	:	Non conforme all'inventario
KECI	:	Non conforme all'inventario
PICCS	:	Non conforme all'inventario
IECSC	:	Non conforme all'inventario
TCSI	:	Non conforme all'inventario
TSCA	:	Non presente sull'inventario TSCA

Inventari

AICS (Australia), DSL (Canada), IECSC (Cina), REACH (Unione Europea), ENCS (Giappone), ISHL (Giappone), KECI (Corea), NZIoC (Nuova Zelanda), PICCS (Filippine), TCSI (Taiwan), TSCA (USA)

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile

SEZIONE 16: altre informazioni

Ulteriori informazioni

Informazioni interne : 000000273236

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H302 Nocivo se ingerito.



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	Provoca grave irritazione oculare.
H361d	Sospettato di nuocere al feto.
H373	Può provocare danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta se ingerito.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

altre informazioni : Le informazioni fornite nel presente documento sono ritenute attendibili ma non sono garantite come tali, anche nel caso che la fonte sia la società produttrice. Si consiglia ai destinatari di confermare in anticipo l'esigenza di avere informazioni aggiornate, pertinenti e adatte alle loro condizioni operative. La presente Scheda Dati di sicurezza è stata redatta dal Reparto Salute, Sicurezza e Ambiente della Valvoline (+31 (0)78 654 3500).

Fonti dei dati principali utilizzati per compilare la scheda

.

Elenco delle abbreviazioni e acronimi che potrebbe essere, ma non necessariamente sono, usati in questa scheda dati di sicurezza :

ACGIH: Associazione americana degli igienisti industriali

BEI : Indicatore biologico di esposizione

CAS: Chemical Abstracts Service (divisione dell'American Chemical Society).

CMR: Cancerogene, mutagene o tossiche per la riproduzione

Ecxx: Concentrazione effettiva di xx

FG: Alimentari

GHS: Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche.

H-statement: Indicazione di pericolo

IATA: Associazione internazionale per il trasporto aereo.

IATA-DGR: Normativa per il trasporto di merci pericolose dell'Associazione internazionale per il trasporto aereo" (IATA).

ICAO: Organizzazione internazionale per l'aviazione civile

ICAO-TI (ICAO): Istruzioni tecniche dell'Organizzazione internazionale per l'aviazione civile"

ICxx: Concentrazione inibitoria per xx di una sostanza

IMDG: Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose

ISO: Organizzazione internazionale per la normalizzazione

LCxx: Concentrazione letale, per xx percento della popolazione esaminata

LDxx: Dose letale, per xx percento della popolazione esaminata.

logPow: coefficiente di ripartizione ottanolo-acqua

N.O.S. : Non altrimenti specificato

OECD: Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico



SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

Valvoline™ BRAKE & CLUTCH FLUID DOT 4

Versione: 4.0

Data di revisione: 11.03.2020

Data di stampa: 19/10/2020

OEL: Limite di esposizione professionale
PBT: Persistente, bioaccumulativa e tossica
PEC: Concentrazione ambientale prevista
PEL: Limiti di esposizione ammessi
PNEC: Concentrazione prevista senza effetto
DPI: Dispositivi di protezione individuale
P-Statement: Consigli di prudenza
STEL: Limite di esposizione a breve termine
STOT: Tossicità specifica per organi bersaglio
TLV: Valore limite di soglia
TWA: Media ponderata nel tempo
vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulativa
WEL: Limite di esposizione in ambienti di lavoro

ABM: Classe di pericolosità per le acque per i Paesi Bassi
ADNR: Regolamento per il trasporto delle sostanze pericolose sul Reno
ADR: Accordo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada.
CLP: Classificazione, etichettatura e imballaggio
CSA: Valutazione della sicurezza chimica
CSR: Relazione sulla sicurezza chimica
DNEL: Livello derivato di non effetto.
EINECS: Registro europeo delle sostanze chimiche in commercio.
ELINCS: Elenco Europeo delle sostanze chimiche dichiarate
REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche
RID: Regolamento relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su rotaia
Frase-R: Frase di rischio
Frase-S: Frase di sicurezza
WGK: Classe di pericolosità delle acque per la Germania